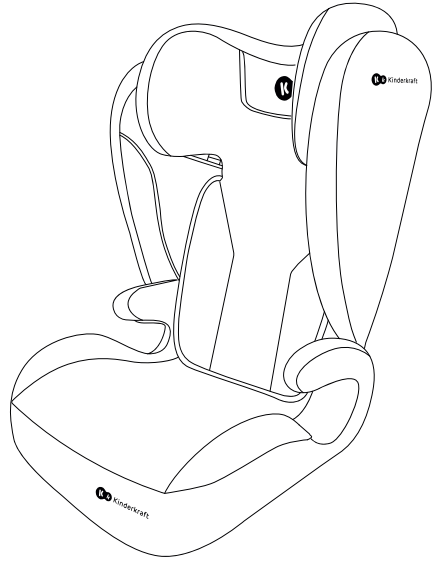
Kinderkraft

I-SPARK 2 PLUS i-Size

االستخدا



MODEL: I-SPARK i-Size, I-SPARK 2 PLUS i-Size, I-SPARK 2 PRO i-Size

ECE R129.03 v.1.1

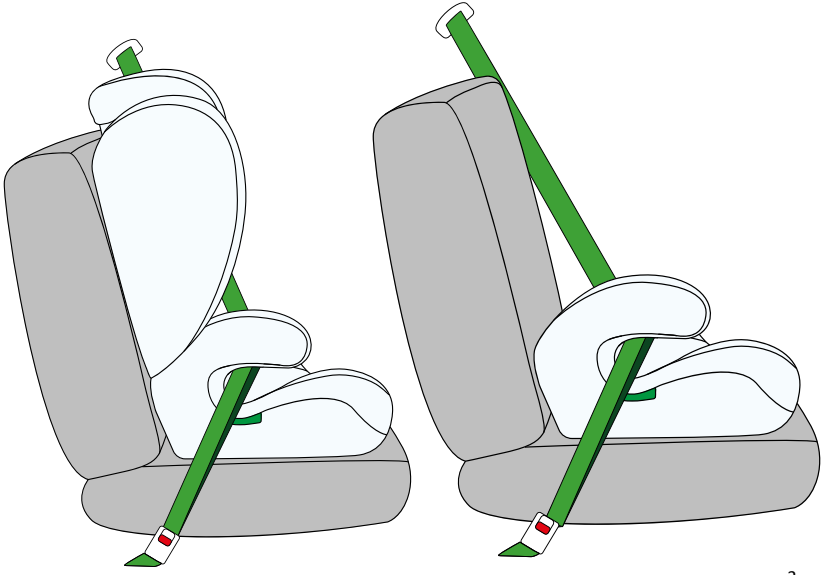
0.1 الاستخدام

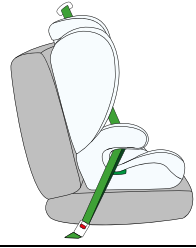
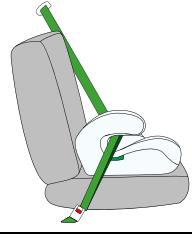
صُمم مقعد السيارة وأُختُبر وتم الموافقة على استخدامه وفقًا لمتطلبات لائحة الأمم المتحدة/ اللجنة الاقتصادية لأوروبا رقم 129 بشأن الموافقة على أنظمة تثبيت الأطفال (UN/ECE R129/03).

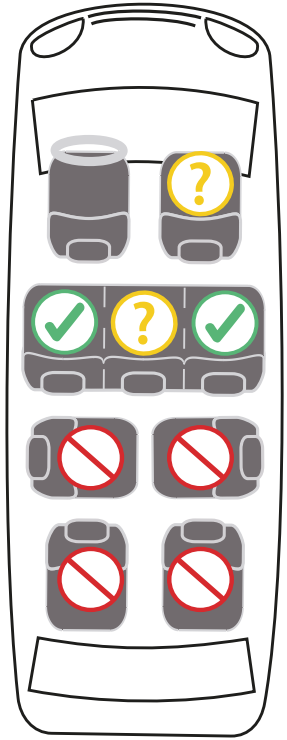
يتميز مقعد السيارة بأنه مقعد مخصص لنقل الأطفال البالغ طولهم ما بين 100–150 سم (حتى عمر 12 عامًا تقريبًا). يجب ربط الطفل باستخدام حزام مقعد السيارة ثلاثي الرؤوس المخصص للبالغين.

يمكن تركيب المقعد بالسيارة في الأماكن التي تُشير إليها الشركة المُصنعة الواردة في دليل السيارة، كما يجب قراءة تعليمات التشغيل الخاصة بالشركة المُصنعة للسيارة نفسها.

ملاحظة! تعمل الرسومات التي تدل على المنتج كوظيفة توضيحية له!



تركيب مقعد السيارة	إعداد مقعد السيارة	ارتفاع الطفل
حزام مقعد السيارة ثلاثي الرؤوس		100-150 سم
حزام مقعد السيارة ثلاثي الرؤوس		140-150 سم



0.2 تعليمات السلامة

يُرجى تخصيص بضع دقائق لقراءة دليل التعليمات هذا لضمان توفير الأمان المناسب لطفلك.

- يُمنع تركيب مقعد السيارة على مقاعد السيارة المثبتة متجهًا للخلف أو للجانب.

- لا يمكن تركيب المقعد إلا على مقعد السيارة المزود بحزام مقعد السيارة ثلاثي الرؤوس.
- يجب إلغاء تنشيط الوسادة الهوائية الأمامية.

- يُوصى بتركيب مقعد السيارة على المقاعد الخلفية للسيارة فقط.

!WARNINGS!

يرجى تخصيص بضع دقائق لقراءة دليل الاستخدام هذا من أجل ضمان سلامة الطفل على النحو المناسب. إن العديد من الإصابات التي يمكن تجنبها بسهولة تنتج عن الاستخدام المتهور وغير الصحيح لمقعد الطفل.

• المقعد مخصص للتركيب فقط على مقاعد السيارة المثبتة في اتجاه السير. لا يجوز تركيب المقعد على مقاعد/أرائك السيارة المثبتة بعكس اتجاه السير أو بشكل جانبي بالنسبة لاتجاه السير.

• في حال تركيب المقعد على المقعد الأمامي، يجب تعطيل الوسادة الهوائية الأمامية. ويوصى بتركيب المقعد فقط على المقاعد الخلفية للسيارة. ويمكن العثور على إرشادات حول مدى ملاءمة مقعد السيارة للاستخدام مع مقعد الأطفال في دليل استخدام المركبة.

• ضع في اعتبارك أن حزام الأمان الداخلي المخصص للإمساك بالطفل يجب أن يتكيف ليناسب شكل جسم الطفل كما يجب ألا يكون ملتويًا. لهذا السبب، يجب ألا يرتدي الطفل ملابس سميكة تحت حزام الأمان.

• يجب أن تكون أحزمة الخصر المخصصة لمقعد السيارة منخفضة قدر الإمكان لتمر عبر حوض طفلك لضمان التأثير الأمثل في حالة وقوع حادث ما.

• يمنع منعًا باتًا ترك طفلك في مقعد السيارة دون مراقبة.

• تأكد من تثبيت أيّ حقائب أو غيرها من الأشياء الأخرى بصورة كافية، وبخاصة الموجودة على الرف الخلفي، وإلا في حالة وقوع تصادم يمكن أن تتسبب في حدوث إصابات.

• لا يمكن استخدام مقعد السيارة دون غطاءه.

• لا تستخدم أغطية بديلة بخلاف المُوصى بها بواسطة الشركة المُصنعة، حيث أن الغطاء جزء لا يتجزأ من نظام السلامة الخاص بمقعد السيارة.

• لا تستخدم أي نقاط تثبيت أخرى بخلاف تلك الموضحة في دليل التعليمات والمُبينة بشكل واضح على مقعد السيارة.

• يجب وضع جميع العناصر الصلبة والأجزاء البلاستيكية الموجودة في مقعد الطفل وتركيبها بطريقة ما بحيث، في ظل ظروف التشغيل العادية للسيارة، لا تعلق في المقعد المنزلق أو بأبواب السيارة.

• تحقق بانتظام من الحالة الفنية لمقعد السيارة، مع إيلاء اهتمام خاص لنقاط التثبيت والوصلات وعناصر الضبط. من المهم التأكد من أن جميع العناصر الميكانيكية تعمل بكامل طاقتها. لا تستخدم أيّ شحوم أو زيوت على أجزاء مقعد السيارة.

• لا تستخدم مقعد السيارة في حال كانت أيّ من أجزاءه تالفة أو مرتخية.

• في حالة حدوث حالة طوارئ، فمن المهم فك حزام مقعد السيارة بسرعة. وهذا يعني أن زر تحرير حزام التثبيت غير محكم الإغلاق بالكامل؛ لذا تأكد من أن طفلك لا يعبث بالإبزيم.

• كن قدوة حسنة لطفلك وارتد حزام الأمان الموجود بسيارتك في جميع الأوقات. يمكن أن يُشكل الشخص البالغ الذي لا يرتدي حزام الأمان تهديدًا للطفل أيضًا.

• تأكد من تأمين مقعد السيارة بشكل صحيح قبل كل انطلاقه بالسيارة.

• يجب إحكام ربط مقعد السيارة طوال الوقت حتى في حالة عدم الاستخدام. يمكن أن يتسبب مقعد السيارة غير المُثبت في تعرض الركاب للإصابات حتى خلال حتى أثناء استخدام فرملة الطوارئ.

• يجب استبدال مقعد السيارة حال تعرضه لصدمة عنيفة أثناء وقوع حادث ما.

• لا يجوز تعديل مقعد السيارة بأيّ شكل من الأشكال دون قبول الهيئة المتخصصة للموافقة على هذا التعديل. قد يُشكل الإخفاق في تركيب مقعد السيارة وفقًا لتعليمات الشركة المُصنعة تهديدًا على حياة الأشخاص وصحتهم.

• احم مقعد السيارة من التعرض لأشعة الشمس المباشرة وإلا فقد يحترق طفلك بسبب الأجزاء الساخنة، لذا احم طفلك ومقعد السيارة من التعرض لأشعة الشمس.

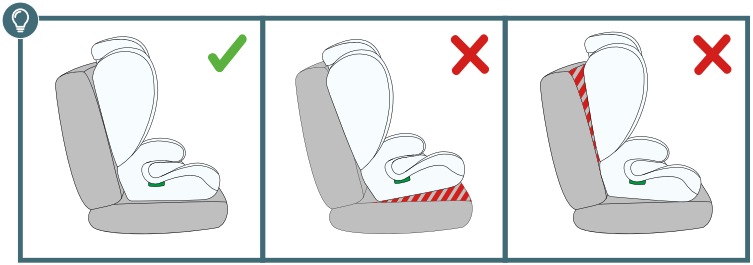
• قد يحدث في بعض مقاعد السيارات التي يتم صنعها من مواد رقيقة أن تترك المقاعد حال استخدامها علامات و/أو تتسبب في حدوث تغير في لون مقاعد السيارة نفسها. لمنع حدوث ذلك، يمكنك وضع بطانية أو منشفة أو منتج مماثل تحت مقعد السيارة.

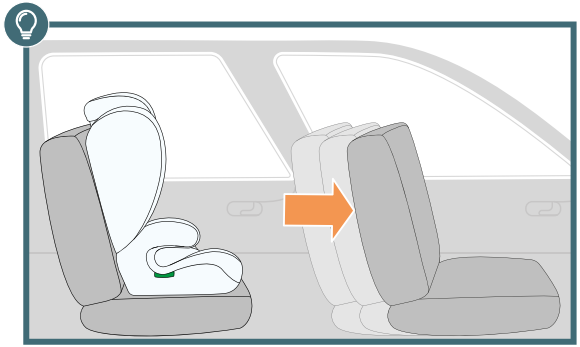
0.3 تأمين الطفل وضبط مسند الظهر

يتميز مسند ظهر مقعد السيارة بأنه مُتحرك وبفضل ذلك يمكن ضبطه بدقة على مستوى مقعد السيارة. من المهم أن يكون مقعد السيارة مثبتًا على سطح مقعد السيارة.

اعمل على إمالة مسند الظهر للخلف حتى يصبح مثبتًا على مقعد السيارة.

ملاحظة مهمة! لضمان توفير راحة لطفلك، حرك مقعد السيارة الأمامي إلى أقصى حد ممكن لتوفير مساحة مناسبة لأرجل طفلك.





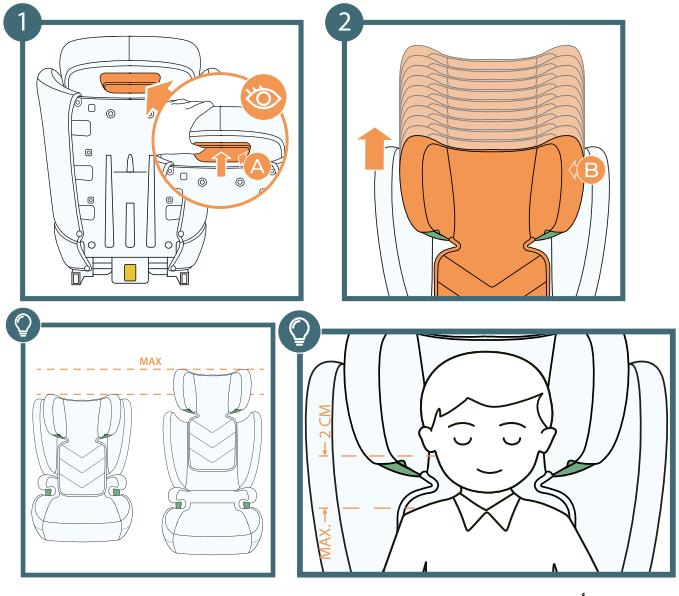
1.3 ارتفاع مسند الرأس

يجب أن يتناسب مسند الرأس الموجود حول رأس طفلك بصورة مريحة مع الجزء السفلي من مسند الرأس الموجود على نفس ارتفاع كتفي طفلك.

1. امسك رافعة ضبط مسند الرأس الموجودة في الجزء الخلفي من مسند الرأس واسحبه برفق لأعلى
2. اضبط مسند الرأس عن طريق تحديد أحد الخيارات العشرة وعند ضبط الارتفاع المناسب، حرر ذراع الضبط.

ملاحظة مهمة! تأكد من تثبيت مسند رأس مقعد السيارة في مكانه

يجب أن يتناسب مسند الرأس الموجود حول رأس طفلك بصورة مريحة مع الجزء السفلي من مسند الرأس الموجود على نفس ارتفاع كتفي طفلك.

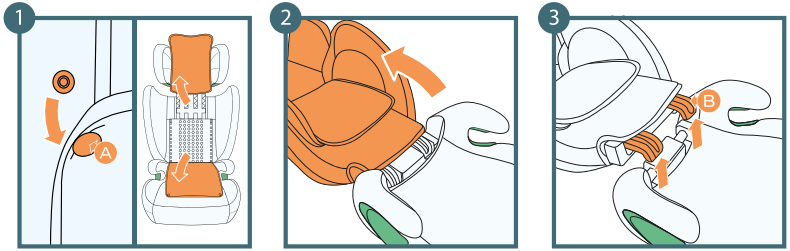


أ: **رافعة ضبط ارتفاع مسند الرأس**

ب: **مسند الرأس**

2.3 إزالة مسند ظهر مقعد السيارة

1. أزل الغطاء الموجود بالجزء الداخلي من مقعد السيارة عن طريق فك ربط صواميل التثبيت الموجودة بمسند الظهر.
2. ادفع مسند الظهر بعيدًا عنك بحيث يكون مسند ظهر مقعد السيارة مفرودًا.
3. افصل مسند الظهر عن طريق سحبه من المزالج.

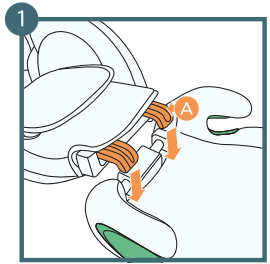


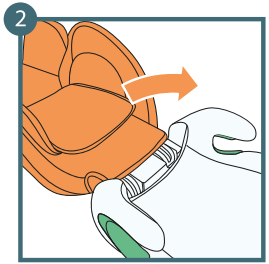
أ: صامولة التثبيت

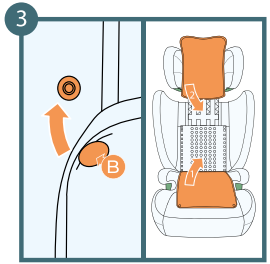
ب: مزاليج مسند الظهر

3.3 تركيب مسند ظهر مقعد السيارة

1. ضع مسند الظهر مفرودًا خلف المقعد
2. اربط الجزء السفلي من مسند الظهر بالمقعد
3. اضبط مسند الظهر حتى يُقفل في موضع عمودي، وستسمع صوت "نقرة" مميزة.







أ: **مزاليج مسند الظهر**
ب: **المثبتات**

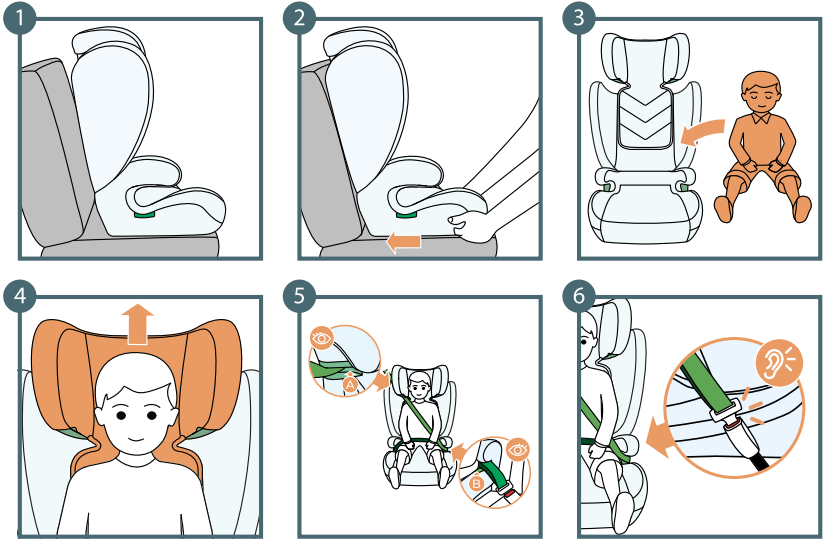
ملاحظة! عند تدوير مسند الظهر، تحقق من عدم وجود أيّ عوائق في منطقة التوصيل الموجودة بين مسند الظهر والمقعد.

0.4 تركيب مقعد السيارة

ملاحظة! يجب وضع المقعد مباشرة على مقعد السيارة.

1.4 الأطفال الذين تتراوح ارتفاع طولهم ما بين 100 و150 سم – باستخدام حزام مقعد السيارة ثلاثي الرؤوس.

1. ضع المقعد على مقعد السيارة،
2. ادفع المقعد بكل الطرق ليلتصق بمقعد السيارة.
3. ضع طفلك في مقعد السيارة
4. اضبط مسند الرأس للارتفاع الطفل.
5. وجه حزام الكتف من خلال الدليل الأخضر الموجود بحزام الكتف ثم عبر كلا دليلي حزام الخصر.
6. أحكم ربط حزام مقعد السيارة. وستسمع صوت "نقرة" مميزة.

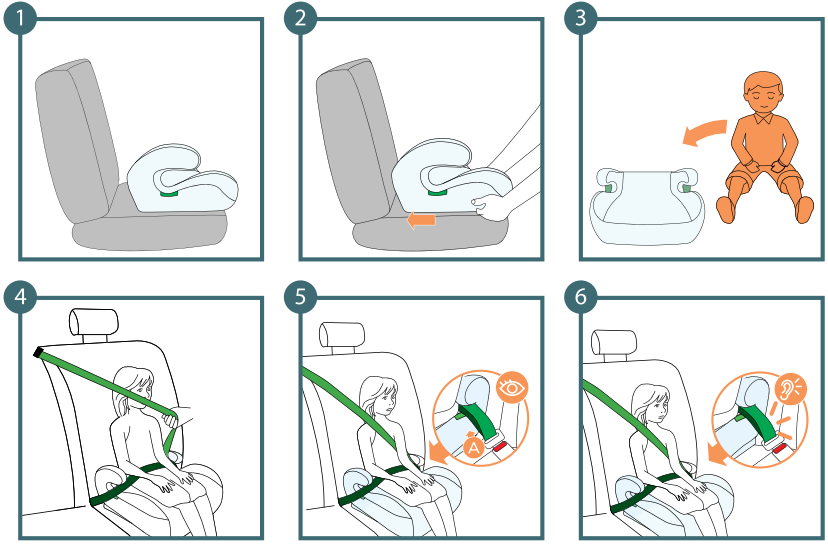


أ: موجه حزام الكتف

ب: موجهات حزام الخصر

2.4 الأطفال الذين تتراوح ارتفاع طولهم ما بين 140 و150 سم – باستخدام حزام مقعد السيارة ثلاثي الرؤوس.

1. ضع المقعد على مقعد السيارة،
2. ادفع المقعد بكل الطرق ليلتصق بمقعد السيارة.
3. ضع طفلك في مقعد السيارة
4. اسحب حزام الكتف بإحكام وضعه في دليله فوق كتف طفلك
5. وجه حزام مقعد السيارة عبر كلا دليلي حزام الخصر.
6. أحكم ربط حزام مقعد السيارة. وستسمع صوت "نقرة" مميزة.



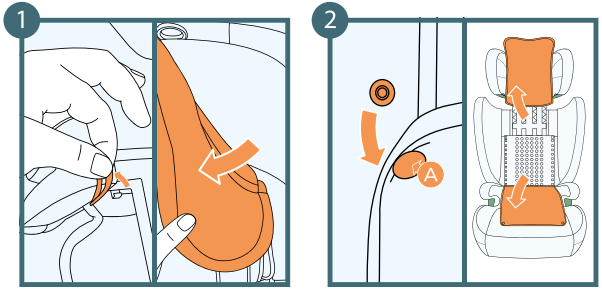
أ: **موجهات حزام الخصر**

0.5 إزالة الغطاء

1. أزل القماش من مسند الرأس بدءًا من الجانبين. مد الشريط المطاطي برفق لتثبيت المادة وإزالتها من الخطاف.
2. فك صواميل التثبيت الموجودةعلى جانبي مسند ظهر مقعد السيارة ثم أزل عطاء الجزء الداخلي للمقعد.
3. فك صواميل التثبيت الموجودة على جانبي مقعد السيارة ثم حرك المادة من جانبي مقعد السيارة.
4. فك صواميل التثبيت الموجودة في الجزء الخلفي من مقعد السيارة (على جانبيها) ومن ثم اسحب قماش المقعد نحوك واجعله ينزلق بعيدًا عن مقعد السيارة.

1.5 تثبيت الغطاء

لوضع الغطاء مرة أخرى – ما عليك سوى عكس تسلسل الإجراءات الموجودة أعلاه. اعمل على محاذاة الغطاء مع نقاط التثبيت الموجودة على مقعد السيارة. ابدأ بتثبيت المقعد على غطاء مقعد السيارة وكخطوة أخيرة ثبته على الجزء الموجود بمسند الرأس.



أ: **صواميل التثبيت**

تحذير! يجب عدم إزالة المشابك المعدنية من حزام الأمان.

يتوفر النص الكامل لشروط وأحكام الضمان على الموقع WWW.KINDERKRAFT.COM

0.6 التنظيف

ملاحظة! يُحظر استخدام مقعد السيارة دون وجود الغطاء.

- الغطاء قابل للإزالة والغسل بمسحوق خفيف وباستخدام برنامج الأقمشة الرقيقة (30 درجة مئوية).
- اتبع تعليمات الغسيل الموجودة على ملصق المعلومات الخاص بالغلاف. قد تتلاشى الألوان إذا تم غسلها عند درجة حرارة أعلى من 30 درجة مئوية، لذا يجب عدم وضع الغطاء في جهاز طرد مركزي أو تجفيفه في مجفف الملابس (مما قد يؤدي إلى فصل طبقات مواد صنعه).
- يُحظر تعريض الغطاء لأشعة الشمس لفترات طويلة.
- يمكن تنظيف الأجزاء البلاستيكية بالماء والصابون.
- لا تستخدم مواد التنظيف القوية (مثل المذيبات).
- يمكن تنظيف حزام الأمان بالماء الدافئ والصابون.

Kinderkraft

(AR) إضمان مصلحة عملائنا . نحن في خدمتكم! إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجرى الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها!

(CS) V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!

(DE) In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!

(EN) In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

(ES) ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!

(FR) Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!

(HU) Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütkozott, az Onnek legmegfelelobb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!

(IT) Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo piu conveniente per te!

(NL) In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!

(PL) W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczacy otrzymanego produktu, skontaktuj sie z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!

(PT) Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto connosco de modo mais confortável para si!

(RO) In interesul clienţilor noştri - suntem la dispozitia dumneavoastră! Dacă aveţi o problema cu produsul pe care l-aţi primit, contactaţi-ne in modul cel mai convenabil pentru dvs.!

(RU) заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученные продукто, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способ!

(SK) Náš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!

(SV) I våra kunders intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

International contact:
help@kinderkraft.com
(0044) 7441 476675

kinderkraftofficial
kinderkraft
kinderkraftofficial

منتج/VÝROBCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/FABRICANTE/FABRICANT/GYARTÓ/FABBRICANTE/FABRIKANT/PRODUCENT/FABRICANTE/PRODUCĂTOR/ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/VÝROBCA/TILLVERKARE:

4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzańska 1/5
60-413 Poznań, Poland